

**LAGERWARE
ABVERKAUF**

**MUSIK
AKTIV 35
35 JAHRE
JUBILÄUM**

-20%

**ALLES MUSS
RAUS!**

**MUSIK-AKTIV
SPITTAL/DRAU**

Ausgenommen Blasmusik und Schlagerwerk

Aus dem Inhalt:

- See-Berg-Bus in Seeboden und Millstatt
- Neues aus dem Krankenhaus Spital

**Herbert
Schuller**

Karosseriebau
& Lackierzentrum

☎ 0650/7789011

9800 Spittal/Drau - Lendorferstrasse 1B
Tel. 0 47 62 / 37 564 - E-Mail: karosserie.schuller@speed.at

**Aktion
Herbstmesse**

Flohmarkt **7.-19. September**

- Obstbäume -20%
- Heckenpflanzen -20%
- Blütensträucher -20%
- Außenkeramik -20%

Garten & Floristik
WINKLER

A-9871 Seeboden • Seehofstr. 36 • 04762 81203
info@garten-winkler.at • www.garten-winkler.at

Vertraute Marken feiern ihr Comeback



Beim Autohaus Dörfler stehen die Zeichen auf Zukunft: Nach mehr als vier Jahren Pause kehren mit Fiat, Fiat Professional, Jeep und Alfa Romeo vier vertraute Marken zurück. Mitsubishi bleibt weiterhin fester Bestandteil des Familienbetriebs. Zahlreiche neue Modelle sind bereits verfügbar und auch im Bereich Elektromobilität ist das Autohaus bestens aufgestellt. Passend zum Wachstum wird derzeit Verstärkung für Werkstatt und Verkauf gesucht. *Siehe auch Seite 25 im Blattinneren.*

...von Oberkärntnern...für Oberkärntner!

Oberkärntner Nachrichten

Sofort informiert ✓

Überall abrufbar ✓

Nur 25,00 Euro im Jahr ✓

DIGITAL-ABO





Grabsteine und Urnensysteme
HÖHER
Steinmetz Kerstein GmbH

GRABEINFASSUNGEN ▲ NACHSCHRIFTEN ▲ VASEN
LATERNEN ▲ RENOVIERUNGEN ▲ RESTAURIERUNGEN

9800 Spittal/Drau Körnerstraße 5 Tel.: 0 47 62 / 21 27 Fax: DW 4	9710 Feistritz/Drau Villacherstraße 122 Tel.: 0 42 45 / 23 07 Fax: DW 4	9832 Stall im Mölltal Stall 39 Tel.: 0 48 23 / 20 7 92
---	--	--

www.hoeher.at

Literatur in Stockenboi

Literatur in Stockenboi steht am Freitag, dem 11. September, um 18.00 Uhr im Pfarrhof der Bichlkirche am Programm. Florian Zambrano und Josef Winkler lesen aus ihren neuesten Büchern.

Oberkärntner NACHRICHTEN

Impressum: Verlag und Herstellungsort: 9800 Spittal/Drau, 10. Okt. Str. 22, Tel. 04762/4060-0, FAX 4060-14, Email: office@okn.at.
Chefredakteur, Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Peter Schober, 9800 Spittal, 10. Okt. Str. 22.
Aufgabe der Zeitung: Unparteiische Berichterstattung über sämtliche Ereignisse Oberkärntens.
Inlandsabo: 78 Euro. Kündigungsfrist 3 Monate. Einzelpreis: 2,60 Euro.

Danke lieber Willi!

Am vergangenen Wochenende erreichte uns die traurige Nachricht, dass unser lieber Freund Willi Schmalzer aus Obervellach verstorben ist. Der Gastwirt mit Leib und vor allem Seele hat über Jahrzehnte nicht nur das Leben im Mölltal wesentlich mitgeprägt. Egal ob Skijöring, Drachenflug-EM oder die legendären Harmonika-Treffen am Semsbacherhof - Willi setzte mit seinen Ideen und Veranstaltungen neue Maßstäbe. Als kongenialer Partner an seiner Seite meist OKN-Chef Peter Schober senior. Gemeinsam bildeten sie ein Dream-Team, an das man sich heute noch gerne erinnert. Auch nach dem frühen Tod unseres Firmengründers blieb Willi den Oberkärntner Nachrichten und dem Redaktions-Team freundschaftlich verbunden. Jede Begegnung stets herzlich und voller Wertschätzung. Auf diesem Weg wollen wir noch einmal DANKE sagen! Würden wir aufzählen wollen, was Willi im Laufe der Jahre für die OKN geleistet hat, würde eine Sondernummer nicht reichen. Deshalb lieber Willi: DANKE für ALLES! Du wirst immer einen ganz besonderen Platz in unseren Herzen haben! Dein



Sepp

OTICON | Zeal

Das erste Hörgerät, das alles kann



Jetzt
Oticon Zeal™
kennenlernen -
und staunen!

Das bietet Ihnen der Gamechanger:

- > Entwickelt für einen unauffälligen Sitz im Ohr
- > Außergewöhnliche Klangqualität dank KI-gesteuerter Technologie der 2. Generation
- > Einfache Verbindung und nahtloses Streaming-Erlebnis mit den Lieblingsgeräten
- > Energie für den ganzen Tag - sorgenfreie Akkuleistung von früh bis spät
- > Einfache und flexible Anpassung - Hörerlebnis und Ausprobe noch am selben Tag

oticon
life-changing technology



Nagl

Optik
Hörgeräte

Sehen | Hören | Erleben

Neuer Platz 15, 9800 Spittal/Drau
Tel. 04762 598 92, www.nagl-optik.at

Die **KUTTIN**-Matratze
individuell - nachhaltig - preiswert





... bei uns liegen Sie richtig

KUTTIN
Ihr Betten & Matratzen Spezialist
SPITTAL
Villacher Straße 53
gegenüber OMV
TEL: 04762/35868

ZIRBENBETTEN
TOP Qualität zu TOP Preisen

Mehr Info unter www.kuttin-betten.com

Ausstellung im Impuls Center Seeboden

kultur.im.puls lädt herzlich zur Eröffnung der Ausstellung von Absolventinnen der freien Akademie der bildenden Künste Kärnten „Blinddate der Perspektiven“ am Freitag, dem 11. September, um 19.00 Uhr im Impuls Center Seeboden.

Für die musikalische Umrahmung sorgen Michael Samitz (Kontrabass) und Stefan Stückler (Piano).

Drei kuratierte künstlerische Wege treffen unerwartet aufeinander – ein BLINDDATE, das durch seine Unvorhersehbarkeit lebendig wird. Unterschiedliche Heran-

gehensweisen, Haltungen und Bildsprachen öffnen einen Raum, in dem Überraschung ausdrücklich erwünscht ist. Es ist der Moment des Aufeinandertreffens, der diese Schau trägt – ein Experiment, das zeigt, wie unterschiedlich Gegenwartskunst gedacht, gefühlt und sichtbar gemacht werden kann.

Die Ausstellung wird bis zum 10. November 2026 im Impuls Center Seeboden und im Stiegenhaus im Gemeindeamt Seeboden zu sehen sein.

Infos unter kultur-impuls.com

Check-InGo: ein unverzichtbarer Mitarbeiter in der Pension Moser

Manchmal zeigt sich erst nach Jahren, ob eine Entscheidung wirklich die richtige war. Bei der **Pension Moser zum wilden Mann** in Maria Gail ist die Antwort eindeutig: Seit 2023 unterstützt ein **Check-InGo von asut** den Familienbetrieb beim täglichen Gäste-Checkin. Damals stand asut mit der Entwicklung und Produktion der Check-In-Automaten noch ganz am Anfang. Die Pension Moser gehörte zu den ersten Betrieben, die auf die neue Lösung setzten. Ihr Check-InGo der ersten Stunde ist bis heute zuverlässig im Einsatz.

Die Pension befindet sich seit 1910 in Familienbesitz und wird mittlerweile in vierter Generation geführt. Heuer hat **Samantha Moser** den Betrieb vollständig über-

nommen. Insgesamt stehen 20 Zimmer zur Verfügung. Durch die Nähe zum Drauf- und zur Autobahn ist das Haus bei Radfahrern und Durchreisenden beliebt. Auch Firmen nutzen die Wochen- und Langzeitunterkünfte für ihre Montagearbeiter.

Mit der Betriebsübernahme war Samantha Moser eines besonders wichtig: Neben der Pension sollte auch genügend Zeit für ihre Familie bleiben. Vor allem am Nachmittag und in der Nacht brauchte es deshalb Unterstützung an der Rezeption. Genau hier hat der Check-InGo vieles erleichtert. Gäste können selbstständig einchecken, Daten werden automatisch erfasst und auch späte Anreisen sind problemlos möglich.

„Ich muss nicht den ganzen Tag vor Ort sein und kann mich auch auf meine Familie konzentrieren. Der Check-InGo nimmt mir viele Schritte ab. Für mich war das die beste Entscheidung in diesem Bereich“, erzählt Samantha Moser.

Aus einem der ersten Check-InGo-Projekte von asut ist

über die Jahre eine enge Geschäftsbeziehung entstanden. Besonders schätzt Moser den persönlichen und schnellen Support.

Sie möchten mehr über den Aufbau und die Funktionen erfahren? **Jetzt Check-InGo digital erleben:**

www.checkingo.at



Samantha Moser mit Oliver Kremmer.



Tut eine Lippenpigmentierung sehr weh?

Kaum ein Thema sorgt für so viele Fragen wie der Schmerz. Schließlich gehören die Lippen zu den empfindlichsten Bereichen unseres Gesichts.

Die gute Nachricht: Die meisten Kundinnen empfinden die Behandlung deutlich angenehmer, als sie erwartet haben.

Natürlich spürt man die Pigmentierung. Jeder Mensch nimmt Schmerzen unterschiedlich wahr. Moderne Geräte arbeiten jedoch sehr präzise, und während der Behandlung wird darauf geachtet, die Lippen möglichst schonend zu behandeln.

Mindestens genauso wichtig ist die Atmosphäre. Wer sich gut aufgehoben fühlt und genau weiß, was passiert, ist deutlich entspannter.

Nach der Behandlung höre ich oft denselben Satz: „Ich hatte viel mehr Angst davor.“

Angst entsteht häufig aus Vorstellungen, nicht aus Erfahrungen. Deshalb lohnt es sich, Fragen zu stellen und sich ausführlich beraten zu lassen. Gute Aufklärung nimmt oft schon einen großen Teil der Unsicherheit.

Nicole Steurer

Permanent Make Up
&
SMP - optische Haarverdichtung



Look & feel your best.

0660 3887998
office@nicole-steurer.at
www.nicole-steurer.at

BELLA ITALIA

Kultur und Sprache Italiens auch für Sie und alle Freunde des Bel Paese!

Am Dienstag, 15. September 2026, und den darauf folgenden Tagen beginnen wieder die Italienisch-Sprachkurse der Dante Alighieri-Gesellschaft Spittal-Millstättersee.

Auf allen Leistungsniveaus des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) für Sprachen (A1 – C2) werden diese Kurse angeboten.

Interessant und erfreulich auch für all jene, die irgendwann einmal Italienisch gelernt haben und diese Kenntnisse auffrischen wollen, aber auch für Anfänger. Die Kurse sind demnach auch für Schülerinnen und Schüler der Höheren Schulen, die Italienisch als Unterrichtsfach haben oder bekommen werden, als Unterstützung beim Erlernen dieser Fremdsprache, hervorragend geeignet.

Der Kursbeitrag ist günstig. Er beträgt für 25 Doppelstunden (à 90 Minuten) 180 Euro und ist bei der Einschreibung bzw. bei Kurseintritt zu entrichten. Die **Kurseinschreibung** findet am **Montag, 14. September, von 17.00 bis 19.00 Uhr im Foyer der HLW Spittal, Bundes-schulzentrum, Zernattostraße 2** statt.

Besonders hinweisen wollen wir auf den **Anfängerkurs, der Dienstag, den 15. September, um 17.30 Uhr in der HLW Spittal beginnt**.

Auch die anderen Kurse beginnen – wie erwähnt – Mitte September und enden ca. Mitte April 2027, da lediglich zu den Herbst-, Weihnachts- und Semesterferien im Februar sowie



eventuell zu den Osterferien kurz pausiert wird.

WIE IM VORJAHR: Zur Sprachförderung der Jugend werden auch im Schuljahr 2026/27 für besonders interessierte und/oder begabte Schüler der Höheren Schulen Spittals (Gymnasien, HAK, HLW) mit Vorkenntnissen zehn „Förderstipendien“ in Form von Gratis-Kursen bei unserer „Dante“ vergeben. Interessierte rufen ab Montag (14.09.) - Freitag (18.09.) zwischen 8.30 und 9.00 Uhr bei 0699 81 53 81 82 an.

Das weitere Kulturprogramm der Dante Alighieri – Gesellschaft Spittal-Millstättersee sieht bis Ende Oktober folgende Veranstaltungen vor:

Konzerte, Vorträge, Tagesfahrt(en) und Besichtigung - unser nächstes Angebot

° Konzert des Bläserensembles der ARENA von VERONA, Stiftskirche Millstatt (11.09.)

° Tagesfahrt zur Ausstellung „Der Dialog“ in ILLE-

GIO - TOLMEZZO (22.09.), ev. 2. Termin

° Besichtigung der CHINA – Sammlung im Schloss Ortenburg bei Baldramsdorf (30.09.)

° PPP. „Boccaccio und Petrarca“ von Dr. Klaus Engert, Würzburg, Schloss Porcia (01.10.)

° Konzert „Italienische Reise“ des COLLEGIO PER SONARE, Schloss Porcia (08.10.)

° PPP. „Padua und Colli Euganei“, Prof. G. Kotschenreuther, Nürnberg, S. Porcia (28.10.)

Mitgliedschaft

Wie wird man Mitglied bei der „Dante“?

Einfach 0699/81 53 81 82 tgl. von Mo-Fr. 8.30 – 9.00 Uhr anrufen oder uns über die Homepage www.dante-spittal.at eine Mail mit Namen, Adresse u. Telefonnummer zusenden. Mehr ist für den Beitritt nicht notwendig!

Der Mitgliedsbeitrag ist mehr als moderat, er beträgt pro Jahr 17 Euro für Einzelmitglieder, Ehepaare/Partnerschaften 25 Euro, für Schüler, Lehrlinge und Studenten 5 Euro.

Da wir ab September bereits im letzten Jahresdrittel angelangt sind, wird von Neumitgliedern für das laufende Jahr 2026 kein Mitgliedsbeitrag mehr verlangt!

Also: die Gelegenheit nutzen und in die reichhaltige Welt der italienischen Kultur – vor allem in die der Musik und der Bildenden Künste – eintauchen!

Eine Erfahrung, die sich auszahlt und viel Schönes und Interessantes bringt!

„See-Berg-Bus“ startet in Seeboden und Millstatt



In den Gemeinden Seeboden und Millstatt ist seit 1. September ein neues Mikro-ÖV Angebot unterwegs. Der „See-Berg-Bus“ folgt auf das bisherige „Nockmobil“ und kann ganzjährig von Einheimischen und Gästen genutzt werden. Er verbindet rund 270 Haltepunkte innerhalb der Region sowie ausgewählte Stationen in Lendorf und Spittal an der Drau. „Mit dem Auslaufen des Nockmobils war für uns klar, dass es eine passende Nachfolgelösung für die Region braucht. Gemeinsam mit den Gemeinden Seeboden und Millstatt ist es uns gelungen, mit dem ‚See-Berg-Bus‘ ein Angebot umzusetzen, das auf die Gegebenheiten vor Ort abgestimmt ist und den bestehenden öffentlichen Verkehr gezielt ergänzt“, erklärt Mobilitätslandesrat Sebastian Schuschnig. Der „See-Berg-Bus“ wird gemeinsam vom Land Kärnten und den beteiligten Gemeinden finanziert. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 192.000 Euro pro Jahr, wovon das Verkehrsreferat von LR Schuschnig rund 158.000 Euro übernimmt. Die Gemeinden Seeboden und Millstatt steuern zusammen etwa

34.000 Euro bei. Für den Betrieb stehen drei Fahrzeuge zur Verfügung, darunter eines mit Elektroantrieb. Gefahren wird täglich von 6.15 bis 20 Uhr. Einen klassischen Fahrplan gibt es dabei nicht: Die Fahrten erfolgen nach vorheriger Buchung von Haltepunkt zu Haltepunkt. Mobilitätseingeschränkte Personen können zudem eine Tür-zu-Haltepunkt bzw. Haltepunkt-zu-Tür-Bedienung in Anspruch nehmen. Die Buchung ist bis zu 30 Tage im Voraus über die Postbus Shuttle App, telefonisch unter 0123 500 444 24 oder bei regionalen Partnerbetrieben möglich. Beahlt werden kann sowohl bar im Fahrzeug als auch über die App. Der Fahrpreis richtet sich nach dem Kärntner Linienpreis, zusätzlich werden zwei Euro Komfortzuschlag verrechnet. Bei bestehenden Zeitkarten wie dem Kärnten Ticket, dem KlimaTicket Österreich oder dem Jugend.Mobil-Ticket fällt nur dieser Zuschlag an. Kinder unter sechs Jahren sowie Personen mit Behindertenpass inklusive eingetragener Begleitperson werden kostenlos befördert. Foto: VKG

Wolfgang Schmidt, David Schmidt
Schmidt Raumaussattung



© Schuber – OKN

Der Stoff, aus dem die Räume sind.

Sie möchten Ihr Zuhause neu einkleiden? Sprechen wir über die Textilien, mit denen Sie ganze Räume neugestalten können. Denn neben Licht und Farben sind Kissen, Decken und Polstermöbel die Hauptdarsteller in Ihrem Zuhause. Je nach Struktur, Größe, Form und Haptik schaffen Sie Atmosphäre und Ambiente im Daheim.

Tipps vom Profi für die Stoffauswahl

Mischen Sie gerne Muster, Materialien sowie Formate und achten Sie darauf, in einer Farbwelt zu bleiben. Stoffe beeinflussen das Ambiente, aber auch die Raumakustik. So hat jeder Raum seine ganz eigenen Bedürfnisse: Greifen Sie im Schlafzimmer zu Akustikstoffen, in der Küche sind Stoffe ideal, die abwischbar und schwer entflammbar sind.

Wir dürfen noch weitere Gestaltungstipps mit Ihnen teilen? Dann besuchen Sie uns in Spittal/Drau. Wir finden für jeden Raum Stoffe und Textilien, die seinen Charakter unterstreichen!

Schon gehört?

Mit dem Style-Check finden Sie heraus, was perfekt zu Ihnen passt! Direkt in unserem Schauraum oder online:
Gleich ausprobieren!

Spittal/Drau
T +43 476221560
schmidt-spittal.at

SCHMIDT
DER RAUMAUSSTATTER

Neue Wahlarztordination für Innere Medizin in Spittal an der Drau

Am 1. Oktober 2026 eröffnet Dr. Karin Egarter-Scheiflinger ihre Wahlarztordination in der Tirolerstraße 18/1 in Spittal an der Drau.

Nach langjähriger Tätigkeit als Internistin im Krankenhaus, bis 2025 Primaria der Internen Abteilung und Leitung der Dialyse und Nierenambulanz, hat sie sich entschieden, einen neuen Weg einzuschlagen. Als Internistin war sie täglich mit Erkrankungen des gesamten Spektrums der Inneren Medizin befasst – egal ob Herz-Kreislaufkrankungen, Diabetes, Bluthochdruck, Magen- und Darmprobleme oder auch Nierenerkrankungen. Ihre langjährige praktische Erfahrung sowie die laufende Teilnahme an Kongressen und Fortbildungen ermöglichen eine Behandlung nach den neuesten medizinischen Erkenntnis-

sen und wissenschaftlichen Leitlinien.

Ein besonderer Schwerpunkt ihrer Tätigkeit liegt auf der Diagnose und Behandlung von Nierenerkrankungen sowie Bluthochdruck. Daher legt sie ein besonderes Augenmerk auf die Diagnose und Therapie von Herz- und Gefäßerkrankungen, die bei Patientinnen und Patienten mit Nierenschwäche häufig auftreten.

„In meiner internistischen Praxis biete ich eine umfassende medizinische Betreuung – von der Vorsorge über die Diagnostik bis hin zur individuell auf Sie abgestimmten Therapie. Als Wahlärztin kann ich mir ausreichend Zeit für jede Patientin und jeden Patienten nehmen! Auch bei einer gesunden Lebensweise können Risikofaktoren entstehen. Regelmäßige Vorsorge-



Dr. Karin Egarter-Scheiflinger eröffnet am 1. Oktober ihre Wahlarztordination in der Tirolerstraße 18/1 in Spittal.

und Gesundheitsuntersuchungen helfen dabei, Erkrankungen frühzeitig zu erkennen und rechtzeitig zu behandeln“, erklärt Dr. Karin Egarter-Scheiflinger. „Meine moderne, technisch bestens ausgestattete und barrierefreie Ordination befindet sich

in zentraler Lage in der Tirolerstraße 18/1 in Spittal. Besonders wichtig sind mir das persönliche Gespräch, medizinische Diagnostik auf neuestem Stand und eine persönliche und umfassende Betreuung! Ich freue mich darauf, meine Patientinnen und Patienten künftig in meiner eigenen Ordination willkommen zu heißen“, so die Medizinerin weiter.

Terminvereinbarung

ab 7. September 2026:

Telefonisch unter 04762-41952, Montag bis Donnerstag jeweils von 12-14 Uhr.

Alternativ können Sie Ihren Termin jederzeit online über www.dr-egarter-scheiflinger.at buchen.





MÜHLDORF Kultursaal



Goldener Heimatherbst

FEST DER STIMMEN

Fr. 11. September 19.30 Uhr



Chöre:
MGV GURK
Quartett Mölltal
Altsteirertrio Lemmerer

Vorverkauf: € 20,00 – Bei den Chören: Trank Tammegger Spar Markt, Gemeinde Mühldorf
 Abendkasse & Gek. € 25,00

Freie Platzwahl

Ernst Thaler aus Mallnitz feiert 80er

Geburtstag ist wohl ohne Frage der schönste aller Ehrentage. Drum möchten wir keine Zeit verlieren, um zum runden Wiegefest Dir zu gratulieren.

Wir freuen uns auf die Feier!

**Danke,
Deine Familie**





Kärntner Linien
Wir verbinden.



Mit
Gewinn-
spiel!

Bus und Bahn in ganz
Kärnten **kostenlos** testen!

UMSTEIGER TAGE

16.–22. September

Die Beförderung erfolgt nach Maßgabe der freien Plätze.
Keine Anrechnung auf gültige Zeitkarten möglich. Gilt nicht für Sonderverkehre.

Alle Infos: www.kaerntner-linien.at

Viel Neues bei der Firma Grafendorfer

Die Reparaturcenter Grafendorfer GmbH in Seeboden wird nun von der Promegger Group aus St. Michael im Lungau geführt

Die Promegger Group aus St. Michael im Lungau hat das Areal samt Werkstätte der 1952 gegründeten Firma Grafendorfer von Peter Gösseringer erworben. Wir führen die Reparaturcenter Grafendorfer GmbH am Standort in Seeboden seit 1. April 2026 mit dem altbewährten Team, welches mit dem zweiten KFZ-Meister Maximilian Mandl, einem weiteren Mitarbeiter in der Verwaltung und zwei Lehrlingen erweitert wurde.

Unser Betrieb ist nach ISO 9001 : 2015 zertifiziert, wir sind seit 1995 MAN-Vertragspartner und freie, ungebundene Werkstätte für sämtliche LKW, Auflieger, Anhänger, Zugmaschinen und PKW und garantieren eine präzise, verantwortungsvolle Abwicklung der Reparaturaufträge. Weiters führen wir gerne Begutachtungen nach §57a, Fahrtschreiberüberprü-



fungen und Lärmarmüberprüfungen für Sie durch. Zudem führen wir ein gut bestücktes Lager für Ersatzteileverkauf.

Typisierungen

Jeden Mittwoch Vormittag sind Techniker der Kärntner Landesregierung bei uns im Haus, um Typisierungen

und Einzelgenehmigungen für verschiedenste Fahrzeuge abzuwickeln. Gerne erweitern wir unser Team um weitere KFZ-Techniker – über entsprechende Bewerbungen würden wir uns sehr freuen!

Tag der offenen Tür

Besuchen Sie uns an unserem Tag der offenen Tür am 8. Oktober 2026 in der Zeit zwischen 10.00 und 16.00 Uhr.

Am Programm stehen auch einige Highlights wie eine Autogrammstunde mit dem Olympiasieger Fritz Strobl. Gutes Essen und Getränke sowie Betriebsführungen runden das gemütliche Beisammensein ab. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Reparaturcenter
GRAFENDORFER GmbH**
9871 Seeboden
Tel. 04762/81724
office@grafendorfer.at



Die ersten Hörgeräte mit Acoustic Intelligence™



LEBE LAUT

Pure C&G MaX



signia

Erleben Sie Hörtechnologie, die mitdenkt: Die neuen Pure C&G MaX passen sich dank Acoustic Intelligence™ automatisch an Ihre Hörsituation an – für ein Hörerlebnis, das sich mühelos in Ihren Alltag einfügt.

Damit Sie nicht leiser werden – sondern laut und selbstbestimmt leben können.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin für einen kostenfreien Hörtest oder ein unverbindliches Probetragen.

OPTIK SCHIFFER

PRÄZISION IM OHR

Tirolerstraße 4 • 9802 Spittal / Drau
Tel.: 04762 32 80

Fliesen Strauß bietet Top-Qualität zu günstigen Preisen

Mittlerweile besteht das Unternehmen seit 30 Jahren. Transparenz, Ehrlichkeit und ein guter Umgang miteinander wird bei Fliesen

sen Strauß groß geschrieben. „Unserer Meinung nach zeichnet sich eine Firma durch deren Führung und im Besonderen durch

ihre Mitarbeiter aus“, sagen die Firmengründer Peter und Otto Strauß und bedanken sich an dieser Stelle bei ihrer Belegschaft

für den jahrelangen Einsatz und das Engagement für den Betrieb. Qualität bei Arbeit und Materialien sind Grundvoraussetzung für zufriedene Kunden. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst.

Im Schauraum in der Lendorfer Straße 18 in Spittal finden Sie aktuelle Fliesen in jeder Form zu fairen Einkaufspreisen.

- Unzählige Wand- und Bodenfliesen in bester Qualität
- Selbstverständlich stehen wir Ihnen mit unserem qualifizierten Fachpersonal für Verlegearbeiten zur Verfügung.

Fliesen Strauß
Lendorfer Straße 18
9800 Spittal/Drau

Email: fliesenstrauss@aon.at
Telefon: 04762/33551



Die 1. Adresse für Häuslbauer! Für alle, die Geld sparen, aber nicht auf Qualität verzichten wollen - das Team von Fliesen Strauß sagt „Danke“! Fliesenkauf ist auch Vertrauenssache! Achtung: Wir sind Gebiets Händler für Greithwald-Herde (ein Herd für's Leben)!

LEHRLING GESUCHT! Wir suchen noch einen Lehrling, der bestens ausgebildet wird!

GESUNDHEIT FÜR OBERKÄRNTEN

Liebe Leserinnen und Leser!

Das Krankenhaus Spittal/Drau und die Oberkärntner Nachrichten laden Sie zu einem Blick hinter die Kulissen ein. In allen Großauflagen stellen sich die unterschiedlichen Gesundheitsbereiche und die Menschen vor, die sich tagtäglich für den Schutz Ihrer Gesundheit engagieren. Lesen Sie heute:

Sicher, individuell und einfühlsam: Geburtshilfe rund um die Uhr

Eine Geburt ist ein ganz besonderes und sehr persönliches Erlebnis. Im Krankenhaus Spittal/Drau stehen die Wünsche der werdenden Eltern ebenso im Mittelpunkt wie die größtmögliche Sicherheit für Mutter und Kind. Oberärztin DDr. Corinna Simonini erklärt, welche umfassende Betreuung Familien vor, während und nach der Geburt erwartet und warum sich eine individuelle Geburt und das medizinisch sichere Umfeld eines Krankenhauses keineswegs ausschließen.

OKN: Frau DDr. Simonini, was zeichnet die Geburtshilfe im Krankenhaus Spittal/Drau aus?

DDr. Corinna Simonini: Rund 500 Kinder kommen hier jährlich zur Welt. Betreut werden Geburten ab der vollendeten 36. Schwangerschaftswoche. Ein erfahrenes Team aus Fachärztinnen und Fachärzten, Hebammen, Kinderkrankenschwestern und zwei Kinderärzten begleitet die Familien kompetent und einfühlsam. Für Notfälle stehen außerdem rund um die Uhr Anästhesistinnen und Anästhesisten sowie OP-Personal zur Verfügung.

OKN: Also können Sie schnell reagieren, wenn mal was anders läuft als geplant?

Simonini: So ist es. Die Geburt eines Kindes ist ein wunderschönes und einzigartiges Erlebnis und es ist unser Anspruch, auf die individuellen Wünsche einer jeden werdenden Mutter und eines jeden Paares rund um die Geburt einzugehen. Trotzdem ist die Geburtshilfe auch immer unvorhersehbar und daher ist ein entsprechendes Sicherheitsnetz Grundvoraussetzung. Es gibt einem sozusagen die notwendige Ruhe und Gelassenheit,



Oberärztin DDr. Corinna Simonini kümmert sich mit ihrem Team der Geburtshilfe um werdende Eltern und natürlich die zukünftigen kleinen Oberkärntnerinnen und Oberkärntner.

Foto: Krankenhaus Spittal

um noch besser auf die individuellen Wünsche der Frauen einzugehen. Bei uns sind rund um die Uhr Geburtshelferinnen und Geburtshelfer, Hebammen sowie diplomierte Kinderkrankenschwestern vor Ort. Alle beteiligten Berufsgruppen werden regelmäßig und mehrmals jährlich für Kindernotfälle geschult. Auch die Anästhesie und das OP-Team stehen jederzeit zur Verfügung. Sollte ein rasches medizinisches Eingreifen oder ein Notkaiserschnitt notwendig sein, befindet

sich der OP-Trakt gleich gegenüber vom Kreißsaal. Dadurch verlieren wir, wenn es notwendig ist, keine wertvolle Zeit. Oberstes Gebot ist stets die Sicherheit und das Wohlergehen von Mutter und Kind, aber natürlich auch, den Eltern ein schönes und möglichst individuelles Geburtserlebnis zu ermöglichen.

OKN: Wie ist das Team der Geburtshilfe aufgestellt?

Simonini: Unser Team besteht aus elf Fachärztinnen und Fachärzten, zwei Assistenzärztinnen, 16 Heb-

ammen, zehn diplomierten Kinderkrankenpflegekräften sowie zwei Kinderärzten. Letztere führen hier bei uns im Haus die notwendigen Untersuchungen an den Neugeborenen durch, wie z.B. Gewichtskontrollen und Ultraschalluntersuchungen oder das Stoffwechselscreening. Da die Kinderärzte exklusiv unsere Wochenbettstation betreuen, bleibt immer ausreichend Zeit für Gespräche mit den Eltern. Gerade beim ersten Kind ist das Entlassungsgespräch hierbei besonders wichtig,

weil dabei oft viele Fragen auftauchen, auf die dann individuell eingegangen werden kann.

OKN: *Aber Sie sind auch schon vor der Geburt für die Schwangeren da?*

Simonini: Natürlich, unser Angebot beginnt bereits lange vor der Geburt: Ich treffe die werdenden Mütter oft schon im Rahmen der sogenannten „Screeninguntersuchungen“, die in der 13. bzw. in der 22. Schwangerschaftswoche stattfinden. In der Schwangerenambulanz findet dann ca. 3 Wochen vor dem Geburtstermin ein persönliches Kennenlernen statt. Dort werden dann die verschiedenen Möglichkeiten der Geburt gemeinsam besprochen. Schwangere mit Bluthochdruck, Diabetes oder anderen Vorerkrankungen werden teilweise über mehrere Wochen und Monate hier umfassend betreut. Nach der Geburt unterstützen das erfahrene Stationsteam und künftig auch die neue Stillambulanz die Familien beim Start in den neuen Lebensabschnitt.

OKN: *Wozu braucht es eine Stillambulanz?*

Simonini: Das Thema Stil-

len beschäftigt sehr viele Mütter. In sozialen Medien, aber auch im Bekanntenkreis entsteht häufig der Eindruck, Stillen funktioniert ganz intuitiv und bei allen anderen augenscheinlich von Anfang an reibungslos – nur bei einem selbst nicht. Die Realität sieht oft anders aus, und das ist bis zu einem gewissen Punkt auch völlig normal. Schmerzen, Schwierigkeiten beim Anlegen oder eine Milchproduktion, die nicht gleich in Gang kommt, können Mütter stark verunsichern. Mir ist bewusst, wie wichtig hier ein leicht zugängliches Angebot ist, bei dem ausreichend Zeit für die persönlichen Fragen und individuellen Probleme der Frauen bleibt. Deshalb starten wir im September als Pilotprojekt eine Stillambulanz.

OKN: *Bei welchen Fragen hilft die Stillambulanz?*

Simonini: Das Spektrum reicht von der Vorbereitung auf das Stillen über Schwierigkeiten nach der Geburt bis hin zum Abstillen. Die Frauen werden von zertifizierten Stillberaterinnen kostenlos und in ruhiger Atmosphäre beraten. Das Angebot kann bereits wäh-

rend der Schwangerschaft und natürlich auch nach der Geburt in Anspruch genommen werden. Ein weiterer Vorteil des Angebots im Krankenhaus ist die direkte medizinische Anbindung. Wenn beispielsweise Veränderungen oder Beschwerden an der Brust auftreten, kann bei Bedarf rasch eine Ärztin oder ein Arzt hinzugezogen werden. Interessierte Frauen können sich bei uns melden und einen Termin vereinbaren.

OKN: *Viele werdende Eltern wünschen sich eine möglichst natürliche und selbstbestimmte Geburt. Ist das auch im Krankenhaus möglich?*

Simonini: Selbstverständlich. In den vergangenen Jahren ist glücklicherweise das allgemeine Bewusstsein dafür gewachsen, dass eine Geburt ein einmaliges, sehr individuelles Erlebnis ist. Manche Eltern glauben, dass Wünsche wie gedämpftes Licht, Musik, bestimmte Düfte oder unterschiedliche Gebärpositionen im Krankenhausaussetting nicht möglich sind. Vieles davon können – und WOLLEN wir – natürlich auch bei uns im Krankenhaus berücksichtigen.

OKN: *Was müssen werdende Eltern dafür tun?*

Simonini: Wir laden die Eltern ausdrücklich dazu ein, ihre Wünsche im Rahmen der Geburtsplanung oder aber auch direkt während der Geburt zu äußern. Eine Geburt im Krankenhaus bedeutet nicht, dass alles nach einem starren Schema abläuft. Natürlich orientieren wir uns an medizinischen Leitlinien, diese geben uns die notwendige Basis, um Patientinnen adäquat und nach dem heutigen Stand der Wissenschaft fundiert betreuen und behandeln zu können. Entscheidungen werden aber gemeinsam mit den werdenden Eltern getroffen und verständlich besprochen.

OKN: *Also alles wie in einem Geburtshaus oder bei einer Hausgeburt?*

Simonini: Der entscheidende zusätzliche Sicherheitsaspekt ist, dass wir bei unerwarteten Komplikationen sofort reagieren können. Eine Verlegung und der damit verbundene Zeitverlust entfallen. Das ärztliche Team, die Anästhesie und das OP-Team sind rund um die Uhr im Haus. Dieses medizinische Sicherheitsnetz gibt vielen Familien ein gutes Gefühl. Individualität und Sicherheit schließen einander also nicht aus. Unser Ziel ist es, beides miteinander zu verbinden: ein schönes, individuelles Geburtserlebnis und die Gewissheit, dass bei Bedarf sofort umfassende medizinische Hilfe verfügbar ist.

Geburtshilfe im Krankenhaus Spittal/Drau

- Rund 500 Geburten pro Jahr
- Betreuung von Geburten ab der vollendeten 36. Schwangerschaftswoche
- Geburtshelferinnen und Geburtshelfer, Hebammen sowie Kinderkrankenpflegekräfte rund um die Uhr
- Kinderärztliche Betreuung jeden Vormittag
- Anästhesie und OP-Team jederzeit im Haus
- Regelmäßige Notfalltrainings für das gesamte Team
- Schwangerenambulanz mit Geburtsplanung und Verlaufskontrollen
- Pränataldiagnostik und Ultraschall-Screenings bzw. Risikoambulanz
- Individuelle Gestaltung der Geburt nach Möglichkeit
- Neue kostenlose Stillambulanz ab September

IMPRESSUM:

Krankenhaus Spittal/Drau
Gemeinnützige GmbH
Billrothstrasse 1
9800 Spittal/Drau
Tel.: 04762-622-0

Email: office@khspittal.com
Web: www.khspittal.com

Besuchen Sie uns auch auf
Facebook, Instagram, TikTok
und LinkedIn.



Apö
APFELSAFT

OBSTPRESSE

ab 21.09.2026
wieder geöffnet

Öffnungszeiten 

www.aposoft.at

Kiwanis Club Spittal beendet Sommer-Konzert-Reihe



Mit einem hochkarätigen Konzert der Villacher Rock-Band „Little Wing“ ging die heurige Sommer-Konzert-Reihe beim Musikpavillon im Seepark in Millstatt zu Ende. Organisiert und durchgeführt wurde das Charity-Open-Air vom Kiwanis Club Spittal/Drau. Zahlreiche Gäste, darunter Urlauber und Einheimische, ließen sich das musikalische Finale nicht entgehen. Mehr als vier Stunden lang sorgten die Musiker rund um Bandleader Harald Millonig für beste Stimmung. Auf dem Programm stand ein Feuerwerk an bekannten Rock-, Pop- und Blues-Klassikern. Hits wie „Hotel California“, „Sweet Home Alabama“, „Cocaine“ oder „Smoke on the Water“ begeisterten das Publikum. Neben der musikalischen Leistung überzeugte auch der kraftvolle Sound der Villacher Band.

„Das Konzert war ein voller Erfolg – sowohl für den Kiwanis Club Spittal als auch für die Marktgemeinde Millstatt und den Tourismusverband“, zieht Kiwanis-Präsident Martin Skorjanz eine positive Bilanz. Sein besonderer Dank gilt dem federführenden Organisator Hubert Steindl, dem Kiwanis Österreich Chef Rainer Werchner, der für die Kulinarik sorgte sowie allen Clubmitgliedern, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Neben Unterhaltung und sommerlicher Konzertatmosphäre stand wie bei allen Aktivitäten des Kiwanis Clubs der gute Zweck im Mittelpunkt: Der Reinerlös des Charity-Open-Airs kommt Kindern und Jugendlichen in der Region zugute (karitative Zwecke, Talentförderung).

Fotos: Erich Auer



Kärntner Wohnherde, einfach gemütlich!

Kloss 
Wohnherde GmbH
Liesertaler Herdmanufaktur
seit 1974

» Besuchen Sie unsere Ausstellung, wir beraten Sie gerne! Tel: 04762 4369 

» Zu 100% gefertigt in 9851 Lieserbrücke, Gewerbestraße 2

Wir sind dabei!
Herbstmesse
Klagenfurt
Halle 1
Stand C 03 A

www.wohnherde.at

STABER Deals mit Mehrfach-Nutzen

Einmalig in Oberkärnten. Alles-aus-einer- Hand-Service.

Nicht ohne Grund vertrauen so viele erfolgreiche Unternehmen auf das Know-How des VW NUTZFAHRZEUGE Marktführers mit jahrzehntelanger Erfahrung im Fuhrparkmanagement. Von der Anschaffung, Finanzierung, Wartung und Versicherung bis zur Verwertung. Und mit den neuen Porsche Bank All-In-Finanzierungspaketen sind Geschäftsleute und Private vom Start bis ins Ziel auch finanziell sorgenfrei unterwegs.

Wir schaffen Raum für unendliche Möglichkeiten. Ob Baustelle oder Business, Shopping oder Strand. Alltag oder Abenteuer. Unsere Nutzfahrzeuge passen sich dem Leben an – nicht umgekehrt. Für Job und Familie. Darum kümmern sich unsere Experten mit ehrlicher Hingabe und Leidenschaft. Die Teams in Spittal/Drau und Obervellach stehen für Vertrauen, Qualität und probate Vorteile wie 5 Jahre

Herstellergarantie, Unternehmer-, Familien- und Großabnehmerboni, Vorsteuerabzug bei vielen Modellen und exklusive Staber-Sonderaktionen.

Umbauten, Einbauten, Sonderfahrzeuge, Planen und Brandings

Jede Anforderung hat eine Lösung, die zuverlässig, rasch und unkompliziert mit Staber Partnern des Vertrauens organisiert und durchgeführt wird.



MOBILITÄT MIT
VERANTWORTUNG

Spittal/Drau T +43 (0) 4762 61861
Obervellach T +43 (0) 4782 2591

www.autohaus-staber.at

Mobilität mit Verantwortung.

Staber nutzt sein riesiges Netzwerk und sein Fachwissen, um die Herausforderungen zu meistern, denen sich die Menschen beim **Übergang zur Elektromobilität** gegenüberstellen. Ein Service, der die Themen Effizienz, Kostenkontrolle und Umweltfreundlichkeit einschließt. Mit einer elektrischen Flotte können Unternehmen nicht nur CO₂-Emissionen senken und die Umwelt entlasten, sondern auch ihre Betriebskosten nachhaltig verringern. Dafür bietet sich eine große Produktpalette für nahezu alles, was man bewegen möchte. Mal Business, mal Privat. Immer verlässlich. Vom schicken Multivan, dem familientauglichen Caddy, dem Trendsetter ID.Buzz mit Cargo-Ausstattung bis zu diversen Pritschen- und Kastenwagen und dem neuen Transporter, in über 20 verschiedenen Varianten.



DAS STABER-TEAM IST DER PERFEKTE MOBILITÄTSPARTNER FÜR UNS, WEIL FLEXIBILITÄT, VERLÄSSLICHKEIT UND UNTERNEHMERISCHES DENKEN IM VORDERGRUND STEHEN.

Admir Adilovic, GF ADILLO Gebäudereinigung GmbH in Spittal/Drau mit NF Expert Hans-Jürgen Pflugbeil und Staber GF Werner Tuppinger

STABER Specials

Sofort verfügbare Nutzfahrzeuge mit
All-In-Finanzierungspaketen über die Porsche Bank

VW Amarok Pritsche TDI 4Motion ab € 473,- brutto monatlich
VW Transporter Doka Pritsche TDI 4Motion ab € 438,- brutto monatlich
VW Transporter Kastenwagen LR TDI ab € 314,- brutto monatlich
VW Caddy Cargo Kastenwagen TDI 4Motion ab € 320,- brutto monatlich
VW Caddy Dark Label TDI 4Motion ab 438,- brutto monatlich



- Finanzierung / Leasing oder Kredit
- Versicherung / Haftpflicht inkl. Motorsteuer und Vollkasko
- Service / Wartung lt. Herstellervorschrift, Material und Arbeitszeit, Ölwechsel und §57a Begutachtung
- Top Card / 365 Tage vollversorgt



Almabtrieb**Wolitzen-Alm**

Am Samstag, dem 12. September, wird ab 10.30 Uhr die Ankunft des Viehs beim Gasthof Hinteregger in St. Oswald gefeiert. Anschließend Aufkränzen und ab 11.00 Uhr Frühschoppen auf der Unterwirt Festwiese. Für Unterhaltung sorgen unter anderem die Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim sowie Walter Grechenig und seine Fegerländer.

Jagdprüfung!

Vorbereitungskurse Halbjahres- und Intensivkurs in Völkermarkt, Klagenfurt und Spittal

Halbjahreskurs:

von 18.00 bis 21.00 Uhr. Start Oktober 2026.

Winter Intensiv:

15. Feber bis 26. Feber 2027, Gemeinde Lendorf/Spittal

Mehr Infos:

Telefon 0660 / 73 49 469,
Email: info@jagdkurs.com

www.jagdkurs.com



Die Komödienspiele Porcia ziehen Bilanz: 17.000 BesucherInnen in der 65. Spielzeit

Über 17.000 BesucherInnen, fünf Eigenproduktionen und eine Jubiläumssaison, die die Erfolgszahlen des Vorjahres noch übertroffen hat: Das Ensemble Porcia blickt auf einen sehr erfolgreichen Theatersommer 2026 zurück.

Unter dem Motto „Wie wirklich ist die Wirklichkeit?“ verwandelte sich das Schloss Porcia erneut in eine Bühne für Begegnung und gemeinsames Lachen und schrieb damit ein weiteres Kapitel in der 65-jährigen Geschichte des Festivals. Mit George Feydeaus Klassiker „Der Gefoppte“, jenem Stück, das bereits 1961 bei der Gründung der Komödienspiele auf dem Spielplan stand, der Krimi-

nalkomödie „Halbpension mit Leiche“, der berührenden Tragikomödie „Honig im Kopf“, der Familienkomödie „Bremer Stadtmusikanten“ sowie der Uraufführung „Doppelt gemoppelt“, ausgezeichnet mit dem Österreichischen Komödienpreis Porcia 2025, bot die Jubiläumsspielzeit ein Programm von beeindruckender Bandbreite. Damit setzt das Ensemble Porcia seine Tradition als eines der ältesten und größten Sprechtheaterfestivals Österreichs fort: In den vergangenen 65 Jahren haben mittlerweile insgesamt über eine Million Menschen die Produktionen live im Schloss erlebt.

„Diese Spielzeit wurde von unserem Publikum getragen, Abend für Abend. Die Auslastung bestätigt die Energie, die wir als Ensemble im Schloss Porcia und im



Foto: Johanna Lamprecht

Theater in den Probebühnen erleben durften. Mit dieser erfolgreichen Spielzeit im Rücken gehen wir mit noch mehr Vorfreude in die Planung der Spielzeit 2027“, so Intendant Florian Eisner.

„Mit dieser 65. Jubiläumsspielzeit blicken wir mit besonderem Stolz zurück: Über eine Million BesucherInnen haben in all diesen Jahrzehnten den Weg zu uns ins Schloss Porcia gefunden. Das ist ein Erfolg, auf den wir als Verein sehr stolz sind und der zeigt, wie tief die Komödienspiele in Kärnten und darüber

hinaus verwurzelt sind“, ergänzt Andrea Samonigg-Mahrer, die Präsidentin vom Verein Komödienspiele Porcia.

Mit dem Ende der 65. Spielzeit beginnt für das Ensemble Porcia bereits die nächste Etappe: Die Planung der Spielzeit 2027. Nach einer Jubiläumssaison, die die Erwartungen noch übertroffen hat, blickt das Team mit besonderer Vorfreude auf das kommende Jahr – getragen von der Energie und dem Zuspruch, die das Publikum in diesem Sommer erneut gezeigt hat.

1 Citybike 3-Gang
1 KTM Mountainbike
Tel. 0664 / 2114000

Besonders seit 1927

RIEDER

SPITTAL/DRAU | VILLACH | LIENZ | GREIFENBURG | OBERVELLACH | HERMAGOR | GMÜND | SALZBURG

www.riedershoes.com

ZINSENLOSES WOHNBAUDARLEHEN



050 477-4002 | ktn.ak.at/wohnbaudarlehen

NEU

GERECHTIGKEIT MUSS SEIN

AK
KÄRNTEN

Jetzt bis zu 8.000 Euro sichern!

Die AK Kärnten erweitert das zinslose Wohnbaudarlehen. Ab sofort erhalten AK-Mitglieder bis zu 8.000 Euro für

- Investitionen in Photovoltaikanlagen mit Wallbox oder
- beim Hausbau/Hauskauf/ Zu- und Ausbau und der Errichtung einer Zisterne.



Ab € 19.990,-*



Ein Bestseller wird elektrisch.
Der neue ID. Polo

*Alle Preise/Boni sind unverbindl. empf., nicht kartell. Richtpreise/Nachlässe inkl. NoVA u. MwSt. und werden vom Listenpreis abgezogen, nur für Privatkunden. Preis bereits abzgl.: € 1.000,- Eintauschbonus bei Eintausch eines Gebrauchten und Kauf eines neuen VW ID. Polo. Die Aktion ist limitiert u. kann pro Käufer nur einmal in Anspruch genommen werden. € 4.500,- Porsche Bank Paketbonus für VW ID. Polo bei Finanzierung und Abschluss einer Kasko Versicherung sowie Abschluss eines Service-Produktes über die Porsche Bank Versicherung. Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis. Angebot gültig von 01.07.2026 bis 30.11.2026 (Kaufvertrags-/Antragsdatum). Stromverbrauch: 13,3 – 19,9 kWh/100km. CO₂-Emissionen: 0g/km. Symbolbild. Stand 08/2026.



BRIGOLA
Dein Juwelier in Spittal

Ohrenstechen
Punktgenau, hygienisch, unkompliziert.

In unserem neu gestalteten Ohrstechbereich arbeiten wir mit modernster Technik und bieten eine stilvolle Auswahl an Ohrsteckern für Klein & Groß.
Einzigartig in Kärnten.

Ab 34 Euro pro Paar inklusive Ohrstecker
Nur 1 Ohr = halber Preis
Ohne Termin, Mindestalter: 2 Jahre

f i



MUSIK AKTIV 35 35 JAHRE JUBILÄUM

Musik Aktiv feiert
35 Jahre
live mit

Da Blechhauf'n

SPITTL - Spittal/Drau
Freitag 06. November 2026
19:30 Uhr
Tickets bei Musik Aktiv erhältlich
35€ / 25€

Nockifest 2026

18. bis 20. September in Millstatt

Der Vorverkauf zum traditionellen NOCKISFEST, das von 18. bis 20. September wieder in der Heimat der Nockis – in Millstatt – stattfindet läuft auf Hochtouren. Die musikalischen Gäste, die neben den NOCKIS auf der Bühne stehen werden, sorgen schon jetzt für große Vorfreude:

Freitag, 18. September:

Mit dabei sind Schlager-Shootingstar **Natalie Holzer**, die volkstümlichen Senkrechstarter Brennholz aus Tirol sowie Showlegende **Roberto Blanco**! Aufgrund des großen Erfolges wird es auch 2026 wieder die beliebte „Nacht der Legenden“ geben. Folgende Künstler die ihre Karriere beendet haben werden beim NOCKISFEST 2026 eine einmalige Ausnahme machen und gemeinsam mit ihren Freunden den NOCKIS auftreten.

IREEN SHEER – deutsch-britische Schlagersängerin und Schauspielerin die unter anderem mit Hits wie „Heut Abend hab ich Kopfweh“, „Goodbye Mama“ oder „Xanadu“ Musikgeschichte schrieb hat 2022 nach 60 Bühnenjahren ihre Karriere beendet und sich von ihren tausenden Fans verabschiedet. Für ihre Kollegen, die NOCKIS, macht Ireen nun eine Ausnahme und wird am Freitag, 18. September 2026, beim großen Nockisfest im Rahmen der „Nacht der Legenden“ nochmals auf die Bühne zurückkehren. Wir freuen uns sehr darauf, Ireen Sheer in Millstatt begrüßen zu dürfen! Er war schon lange nicht mehr auf einer Bühne.

Für seine Freunde die NOCKIS macht er aber eine Ausnahme. **Jogl Brunner** schrieb gemeinsam mit Charly Brunner als **Brunner & Brunner** Musikgeschichte. Unzählige Gold- und Platinalben krönten ihren musikalischen Weg. Hits wie „Wir sind alle über 40“, „Schenk mir diese eine Nacht“ oder „Bis in alle Ewigkeit“, um nur einige zu nennen, gehören zu den größten Hits des deutschen Schlagers. Weiters mit dabei bei der Nacht der Legenden: **Hubert Urach** - Die **Fidelien Lavanttaler**, deren Chef Hubert Urach war, prägten über 50 Jahre die volkstümliche Musikszene in Österreich. Mit dem Lied „Wenn die Schwalben heimwärts ziehn“ gelang ihnen ein Hit, der bis heute ein Fixstern der volkstümlichen Unterhaltungsmusik ist. Hubert Urach als das letzte noch lebende Mitglied der Fidelien Lavanttaler wird gemeinsam mit den NOCKIS bei der Nacht der Legenden auftreten.

Samstag, 19. September:

Das Fest geht weiter mit **Hannah, Marc Pircher** und dem deutschen Schlagerduo **Die Rodensteiner**, die aktuell zu den großen Shootingstars der deutschen Schlagerszene zählen. Durch das Programm führt an beiden Tagen ORF- und MUSI-Moderator **Marco Ventre**, und die **NOCKIS** spielen Freitag und Samstag jeweils ein volles Konzert.

Sonntag, 20. September:

Traditioneller Frühschoppen, moderiert von **Daniel Düsenflitz**.



Karten:

www.nockis.at

www.oeticket.com

Infotelefon: 0676-5403243

(Nockis Management –
Viertbauer Promotion).

Sehr beliebt ist auch die
NOCKISWOCHE die für
Gäste die eine Woche in
Millstatt verbringen möch-
ten.



ZeBRA

Meisterbetriebe Bauleistungen GmbH

9800 Spittal/Drau - Villacher Straße 95 - Tel. 04762/36699
office@zebra-meisterbetriebe.at - www.daszebra.at

Ma ma Mia

Caffé – Frühstück – Bistro

FRÜHSTÜCK
Montag – Freitag
8.00 – 11.00 Uhr

*Frühstücken
mit Freunden!*

*„Der beste Grund,
früher aufzustehen“*

Liebe das Leben!

Herbstgenuss

Abwechselnde saisonale
Tages- und Wochengerichte

Kürbis – Pilze – Wild – Weißwurst

Mo. – Do. von 11.30 – 15.00 Uhr
Freitag von 11.30 – 14.00 Uhr

Gutschein-Aktion

15.09.2026 – 20.11.2026
Ab einem
Mindestbestellwert
von € 100,-
schenken Wir Dir
10% obendrauf.

Weihnachtsfeier

Platz für 40 Personen
Freie Termine:
27. Nov. und 7. / 11. oder 23. Dez. 26

Sichere Dir Deinen Wunschtermine
Informationen auf unserer Homepage

Auto ROC - Ihr Gebrauchtwagen-Spezialist in Oberkärnten. LAUFEND NEUE ZUGÄNGE



**VW Golf Variant 2,0
TDI Life DSG**

EZ: 01/2022, 111.500 km, 116 PS,
schwarz, Diesel,
Automatik

EUR 17.490,-

MwSt Ausweisbar
Extras: Digitaler Tacho,
LED-Scheinwerfer, SHZ, Navi,...



**Ford Galaxy 2.0
TDCi Aut.**

EZ: 05/2022, 122.200 km, 190 PS,
grau, Diesel,
Automatik

EUR 26.990,-

MwSt Ausweisbar
Extras: 7-Sitzer Ausführung,
Navi, 3-Zonen Klima, uvm.



**Ford Tourneo Custom 2.0TDCi
Mild-Hybrid 320 L1**

EZ: 11/2022, 29.200 km, 143 PS,
weiss, Diesel,
6-Gang

EUR 41.990,-

MwSt Ausweisbar
Extras: Active Ausstattung, Standheizung,
Rückfahrkamera, Bi-Xenon, uvm.



**Ford Ranger 2.0TDCi
Wildtrack 4x4**

EZ: 05/2021, 105.900 km, 212 PS,
weiss, Diesel,
Automatik

EUR 32.490,-

MwSt Ausweisbar
Extras: Allrad, Doppelkabine,
ACC-Tempomat, Rückfahrkamera, e-Rollo

Kredit- bzw. Leasing Finanzierung möglich!!



Auto ROC GmbH
10.-Okt.-Str. 66
9800 Spittal
Tel. 04762/36581
www.auto-roc.at



Anstehende Termine 2026

Abendkurs PKW ab 21.09.2026 ab 18:00 Uhr (4 Wochen)

Herbstintensivkurs PKW ab 23.10.2026 ab 16:00 Uhr

Abendkurs PKW ab 16.11.2026 ab 18:00 Uhr (4 Wochen)

AM Moped 29.09. und 01.10.2026 ab 15:00 Uhr

PKW Anhänger 02.10.2026 ab 15:00 Uhr

13.11.2026 ab 15:00 Uhr

Traktor 16.10.2026 ab 15:00 Uhr

LKW/Hänger/C95 ab 15.09.2026 16:40

Betriebsurlaub von 05.10. bis 11.10.2026



Zum Schulstart bestens ausgerüstet

„Im heurigen Schuljahr starten 145 Taferlklassler an den drei Volksschulen West, Ost und Molzbichl in einen neuen Lebensabschnitt. Als kleine Überraschung zum Schulbeginn erhalten alle Kinder der ersten Klassen von der Stadtgemeinde Spittal traditionell ein Erstlesebuch, das von den Lehrkräften direkt in den Klassen überreicht wird“, erklärt Bürgermeister Gerhard Köfer.

Zusätzlich stattet die Stadtgemeinde alle sieben ersten Klassen der drei Volksschulen mit praktischen Notfallboxen aus. Sie kommen dann zum Einsatz,

wenn ein Kind etwas vergessen oder verloren hat oder ein benötigter Schulsachen fehlt. Die Boxen sind mit wichtigen Utensilien für den Schulalltag be-

stückt: vom Klebstoff über den Radiergummi bis hin zum Bleistift. Produziert wurden sie von Pro Mente, befüllt von der Buchhandlung Nest.



Die Taferlklassler Rafael Neuwirth, Alexander Richtig, Konstantin Trenker (hinten von links), Helena Emberger, Anna Vukman, Leya Pleßnitzer, Zoe Feichter, Alessia Werginz und Sophie Fertin (vorne von links) mit Bürgermeister Gerhard Köfer, Stadträtin Almut Smoliner, GR Evelyn Köfer, GR Andrea Schmölzer, GR Andrea Huber und GR Barbara Samobor (von links).

Foto: eggspress

H E U
im Raum Oberkärnten
zu verkaufen
Lieferung möglich!
Telefon 0664 / 28 39 265

4 neue Alu 5-Speichen-Felgen
7Jx17 mit Conti Winterreifen 80%
für Audi / Golf / Passat
Tel. 0664 / 2114000

Daniela Feistritzer

Hafnermeisterin

A-9851 Lieserbrücke, Loibenigweg 62
 Tel.: 0 47 62 / 61 1 29, Fax: DW 4
 Mobil: 0650 / 61 12 901
 e-mail: hafner.feistritzer@aon.at
 www.kachelofen-feistritzer.at

Wärme fürs Wohlbefinden!

Lebendiges Feuer im Eigenheim ist und bleibt einfach etwas ganz Besonderes!
 Die Firma Feistritzer entwirft, plant und realisiert jedes Heizobjekt unter besonderer Berücksichtigung der persönlichen Wünsche des Kunden.



Kreativität und Gestaltung -
 ganz nach Ihren Wünschen!

Herbstfest „Verein Spittal isst regional“

Der Verein „Spittal isst regional“ veranstaltet am Sonntag, dem 13. September, ab 11.00 Uhr in der Spittaler Koschatstraße 42-44 das 4. Herbstfest. Mit Spiel und Spaß für die ganze Familie, einem kleinen Bauernmarkt und für die musikalische Unterhaltung sorgt die Musikschule Pöllinger.

Kleintierschau in Gmünd

Der Kleintierzuchtverein K3 Spittal-Gmünd und Umgebung lädt am 10. und 11. Oktober jeweils ab 9.00 Uhr zur Kleintierschau in die Zuchtanlage des K3 in Gmünd (neben der Autobahnabfahrt) ein. Unter anderem wartet auch eine große Tombola. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt.



Keine Brille hält ewig.



- aber wir
 sind nahe
 dran...



Augenoptik. Einzigartig & schön. Wie du.

0660 / 9 133 866 - Am Rathausplatz 1 - 9800 Spittal an der Drau

www.fuchsundigel.at

Musikschule Feistritz/Drau - Weißenstein

4 Jahre Schulleitung - eine Erfolgsbilanz

MS-Direktor Walter Grechenig und sein Team



Seit 2022 steht die Musikschule Feistritz/Drau-Weißenstein unter der Leitung von Dir. Walter Grechenig und es hat sich in dieser kurzen Zeit sehr viel getan. Die Gesamtschülerzahl der Musikschule konnte von 350 auf 450 gesteigert werden.

Es wurde eine Stelle für JazzPopRock-Gesang installiert, mit der Besonderheit, dass es die einzige in ganz Oberkärnten ist. So-



mit kann jeder der Lust und Liebe hat nicht nur „klassisch“ sondern besonders „rockig“ zu singen, gerne in die Musikschule Feistritz zu Tamara Kapeller kommen.

Das Aushängeschild der Musikschule ist seit über 25 Jahren das Jugendorchester JuBlaMu, in dem im vergangenen Schuljahr 101 Kinder und Jugendliche in Ausbildung standen. Dieses Projekt, in welchem jeder sehr herzlich willkommen ist, wird seit Anbeginn von Gernot Steinthaler geleitet und ist das größte Jugendorchester-Projekt Österreichs.

Das Angebot des elementaren Musizierens (Früherziehung) wurde als MUSIK MOBIL in den Kindergärten Puch, Feistritz, Paternion und Feffernitz ausgebaut. Die Elementar-Pädagoginnen kommen hier vor Ort in die Kindergärten um mit den Kids zu musizieren und die Welt der Musik zu erforschen.

Zwei neue Kinderchöre werden in Kooperation mit den Volksschulen Feistritz und Weißenstein angeboten. Mit Lehrerin Katharina Winkler findet die Chorstunde einmal pro Woche



direkt im Anschluss an den Unterricht in der VS statt. Unsere Schule zählt mittlerweile insgesamt 10.000 Follower auf Social Media (Facebook, Insta, TikTok, YouTube) und freut sich natürlich über jeden weiteren, der uns bei unseren Projekten und Aktivitäten folgt. Auf YouTube können wir mittlerweile über 3.000.000 Clicks auf unsere

Musikvideos zählen.

Mit dem internationalen Gitarristen Marco da Costa konnten wir heuer einen neuen Gitarrenlehrer gewinnen, der den Gitarrenunterricht im Bereich JazzPopRock übernehmen wird.

Einschreibungstag ist Montag, der 14. September von 16-18 Uhr in der Musikschule Feistritz/Drau bzw. Weißenstein, oder jederzeit ONLINE unter www.musikschule.at

Es gibt vor allem noch Kapazitäten in den Fächern Gitarre, Trompete, Tuba, Violine sowie Schlagzeug - Wir freuen uns auf DICH! Fragen und Auskünfte zu sämtlichen Angeboten an feistritzdrau@musikschule.at oder Tel. 06764033365.



Musikschul-Einschreibung 2026

Die sieben Musikschul-Regionen Oberkärntens starten mit Elan ins neue Schuljahr.

Die Einschreibung am Montag, dem 14. September, in der Zeit von 16:00 bis 18:00

Uhr an allen Standorten bietet Interessierten aller Generationen die Chance, noch einen Musikschulplatz zu ergattern.

Das Angebot reicht von über 30 Instrumentalfächern bis hin zur musikalischen Früherziehung und deckt damit ein breites Spektrum musikalischer Interessen ab.

Egal ob Nachwuchsausbildung für die über 40 Blasmusikkapellen oder Volksmusik, klassische Musik, Jazz, Pop, Rock – für nahezu jeden musikalischen Geschmack ist etwas dabei.

Die Musikschulen bieten damit nicht nur eine fundierte musikalische Ausbildung, sondern auch zahlreiche Möglichkeiten, gemeinsam zu musizieren und eigene musikalische Schwerpunkte zu entwickeln.

Die Musikschulen **Mölltal** (Dir. Richard Unterreiner), **Oberes**

Drautal (Dir. Paul Moser), **Lieser-Maltatal** (Dir. Petra Glanzer), **Kleblach/Lind-Möllbrücke** (Dir. Heinz Zwatz), **Spittal/Drau-Baldramsdorf** (Dir.

Hans Brunner), **Nockberge** (Dir. Michael Blasge) und **Feistritz/Drau-Weissenstein** (Dir. Walter Grechenig) freuen sich über ihr Interesse.

Weitere Informationen können jederzeit gerne online über die Website www.musikschule.at eingeholt werden.

LAND  KÄRNTEN
Musikschulen

**Musikschul- 2026
Einschreibungen 2027**

Montag, 14. September 2026
16:00 bis 18:00 Uhr
an allen Musikschulstandorten

Online Anmeldung
ab sofort möglich unter
musikschule.ktn.gv.at

**SCHON?
GEHÖRT?**

musikschule.ktn.gv.at

Praxis- Eröffnung

Am Freitag, dem 11. September, um 15.00 Uhr lädt Sandra Anger



zur Eröffnung ihrer Praxis für Psychotherapie und Ernährungscoaching in Möllbrücke, Hauptstraße 6, ein (Eingang Rückseite vom Gebäude). Bis 18.00 Uhr gibt es dann einen „Tag der offenen Tür“.

Sandra Elisabeth Anger ist systemische Psychotherapeutin in Fachausbildung unter Lehrsupervision, integrative Ernährungsexpertin, DGKP, Stress- und Burnoutpräventionstrainerin und Demenzexpertin. Sie arbeitet mit Erwachsenen, Kindern und Jugendlichen. Ein Schwerpunkt ihrer Arbeit ist zudem die Begleitung pflegender Angehöriger sowie die Stress- und Burnoutprävention.

Informationen und Terminvereinbarungen gerne unter der Nummer 0676/6243700.

**6 Meter Brennholz
gemischt**
Tel. 0664 / 2114000

„Brazil meets Gmünd“ Kunst und tropische Lebensfreude in der Künstlerstadt

Vom 25. bis 27. September verwandelt sich die charmante Künstlerstadt Gmünd in das lebendigste und herzlichste Stück Südamerikas, wenn das 9. Festival „Brazil meets Gmünd“ des Kulturvereins Austria Brasil seine Tore öffnet.

Wenn Sie dem Alltag entfliehen, unvergessliche Momente erleben und Ihre Batterien mit der berühmten brasilianischen Gastfreundschaft wieder aufladen möchten, ist diese Benefizveranstaltung genau das Richtige für Sie. Das große Fest beginnt am Freitag, dem 25. September, um 19.00 Uhr im Stadtsaal. Bereiten Sie sich auf eine Gala-Nacht vor, die all Ihre Sinne ansprechen wird. Auf der Bühne steht kein Geringerer als der renommierte und vielfach prämierte Akkordeonist Nonato Lima – ein wahrer Meister des Akkordeons, der das Publikum begeistern und zum Tanzen bringen wird.

Die Eröffnungsnacht wird ein visuelles und akustisches Spektakel. Erleben sie elektrisierende Samba-Shows mit Luciana Sousa, die ansteckende Energie der Capoeira und moderner Jazz-Funk mit Arcanjo Diego, Juan Santos und Nicky Júnior. Afro-brasilianischer Tanz mit Marina Costa.



anischer Tanz mit Marina Costa.

Für musikalische Vielfalt sorgt das Beste der Música Popular Brasileira (MPB), mit dem Duo Carlos & Welika, Filipe Gomes und Mestre Michel Feliciano, um das Herz zu erwärmen.

Eine anspruchsvolle Vernissage bildender Kunst mit Werken bedeutender Künstler, die die Farben und Texturen Brasiliens auf die Leinwand bringen runden das Programm ab.

Die Nacht endet in einer großen Party mit offener Tanzfläche zum Feiern und Spaßhaben.

Der Samstag bietet ein großartiges Programm für alle, die das Festival in vollen Zügen genießen möchten. Von den Besten lernen: Es warten praktische Workshops für Tanz (um den Körper locker zu machen) und Akkordeon (mit exklusiven Techniken).

Weiters wartet eine Indigene Modenschau – ein einzigartiger Moment voller Schönheit, Tradition und nachhaltigem Design, der die reiche Mode der brasilianischen Ureinwohner zeigt.

Zum krönenden Abschluss verwandelt sich der Stadtsaal in eine südamerikanische Tanzfläche. Eine Party mit dem Besten aus Salsa, Forró, Bachata, Merengue und vielem mehr. Stillstehen unmöglich!

Wandaller

Buchenbrennholz zu verkaufen

Tel.: 0664 / 28 39 265

100 Jahre Eisner Auto: Jubiläums-Angebote für die Kärntner Suzuki-Freunde

Eisner Auto feiert ein ganzes Jahrhundert Mobilität in Kärnten - und alle Partner feiern mit! Zum 100-jährigen Jubiläum startet Eisner Auto Suzuki eine exklusive Sommer-Aktion, die perfekt auf die Abenteuerlust abgestimmt ist: Die streng limitierten Sondermodelle Suzuki VITARA und S-CROSS „Jacques Lemans“ sind da!

Wer in Kärntens Bergen, an den Seen oder auf dem Weg zum nächsten Naturfreunde-Ausflug verlässlich und sicher unterwegs sein möchte, findet jetzt die perfekte Gelegenheit. Dank des legendären Suzuki ALLGRIP Allradantriebs meistern VITARA und S-CROSS jede Schotterstraße, steile Bergpassagen und plötzliche Wetterumschwünge mühelos. Maximale Traktion und Sicherheit im Gelände sind damit garantiert – der ideale Begleiter für jede Outdoor-Aktivität.

Bis zu 3.500 Euro Preisvorteil, Werterhalt & exklusive Automatik-Uhr

Für alle Naturfreunde hält das Jubiläumsangebot von Eisner Auto Kärnten sensationelle Vorteile bereit:

- **Gigantischer Preisvorteil:** Sichern Sie sich beim Kauf bis zu **3.500 Euro Jubiläums-Bonus**.
- **5 Jahre Suzuki Garantie:** Sorgenfreie Fahrt auf allen Wegen und bester Werterhalt für Ihr neues Fahrzeug.
- **Exklusives Sonderdekor:** Die edle „Jacques Lemans“-Plakette an der B-Säule macht Ihr Auto zum Blickfang.
- **Sportliches Extra geschenkt:** Zu jedem Sondermodell gibt es eine hochwertige, sportliche **Jacques Lemans - Armbanduhr mit Automatik-Uhrwerk** kostenlos dazu!

100 Jahre Vertrauen: Bevorzugter Gebrauchtwagen-Eintausch

Ein Jahrhundert Eisner Auto mit Partnern bedeutet ein Jahrhundert starker Service für unsere Kunden. Zum Jubiläum machen wir Ihnen den Umstieg besonders leicht: Wir nehmen Ihren aktuellen Gebrauchtwagen jetzt bevorzugt und zu absoluten Top-Konditionen in Zahlung. Nutzen Sie den Wert Ihres alten Autos als Anzahlung für Ihr neues Suzuki-Allradwunder!

Höchste Eile geboten: Streng limitiert!

Naturfreunde wissen: Die besten Momente muss man sofort abpassen. Das gilt auch hier, denn die Uhren-Edition ist österreichweit **auf nur 400 Stück begrenzt!** Die Aktion gilt für alle Kaufverträge von Neufahrzeugen im Aktionszeitraum vom **1.07.2026 bis zum 30.09.2026**.

Besuchen Sie uns an unseren Kärntner Eisner Auto Suzuki Standorten, erleben Sie den ALLGRIP Allradantrieb bei einer Probefahrt und feiern Sie mit uns 100 Jahre Vertrauen und Mobilität!

Eisner Auto Kärnten – Ihr Suzuki-Partner seit Generationen.

www.eisner.at

Vergnügen für zehn Minuten.



Jetzt bis zu € 3.500 Kundenvorteil¹⁾ + Jacques Lemans Hybromatic Uhr im Wert von € 299 on top



SUZUKI

Vergnügen für viele Jahre: Die Suzuki Jacques Lemans Sonderedition bleibt.



JACQUES LEMANS

ALLGRIP

Wird Sie nicht nur diesen Sommer, sondern viele Jahre begleiten: die S-CROSS und die VITARA Jacques Lemans Sonderedition mit exklusiven Design-Akzenten ab € 22.490 und die sportliche Jacques Lemans Hybromatic Uhr mit Edelstahl-Gehäuse, Silikonband und Crystexglas. Solange der Vorrat reicht. Auch mit am Start: bis zu € 3.500 Kundenvorteil¹⁾. Mehr auf www.suzuki.at

Verbrauch „kombiniert“: 5,3-6,1 l/100 km, CO₂-Emission 119-141 g/km²⁾

1) Kundenvorteil am Beispiel Suzuki VITARA 1.4 HYBRID clear und S-CROSS 1.4 HYBRID clear; jeweils € 3.500 (inkl. € 1.000 Kaufvertragsbonus, € 750 Finanzierungsbonus, € 750 Versicherungsbonus sowie Händlernachlass). Finanzierungsbonus bei Abschluss einer Finanzierung (mind. 24 Monate) über Suzuki Finance, ein Geschäftsbereich der Toyota Kreditbank GmbH Zweigniederlassung Österreich. Versicherungsbonus bei Abschluss eines Suzuki Versicherung Vorteilssets (Haftpflicht, Vollkasko, Insassen- und/oder Rechtsschutz; mind. 36 Monate) über GARANTA Österreich Versicherungs-AG. Gültig für Privatkunden bei Kaufabschluss und Anmeldung bis 30.09.2026 bzw. solange der Vorrat reicht. Bei allen teilnehmenden Suzuki Händlern. 2) WLTP-geprüft. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Symbolfotos. Mehr Informationen bei Ihrem Suzuki Händler.

Eisner
Ehrlich fährt am längsten.

Eisner Auto Spittal/Drau
Neuer Platz 21
9800 Spittal/Drau
04782 3421
www.eisner.at

AUTO FLATH
RADENTHEIN

Auto Flath GmbH
Millstätter Straße 32, 9545 Radenthein
04246 2171, florian.auer@auto-flath.at
www.auto-flath.at

Autohaus
Wulz
Suzuki-Partner

9821 Obervellach 130
Tel. 04782 2023
www.autohaus-wulz.at

25 Jahre im Zeichen der Mode

Seit mittlerweile 25 Jahren zählt das Geschäft von Sonja Wegscheider und ihrer Tochter Elisabeth Jeglic am Neuen Platz 7 in Spittal zu den renommiertesten Adressen, wenn es um Mode geht.

Im Jahr 2001 wurde die Boutique als „Jones“-Shop eröffnet. Als die Modekette 2019 Insolvenz anmelden musste, entschieden sich die beiden Damen für einen Neustart und eröffneten „New Place Fashion“. Mit ihrem Konzept von unterschiedlichen Marken für modebewusste Frauen ab 30 sind die beiden seither erfolgreich, auch wenn die Rahmenbedingungen alles andere als einfach sind. Die Konkurrenz durch Online-Angebote und der allgemeine Frequenzrückgang in der Innenstadt haben die Branche verändert, doch

die Leidenschaft für Mode und eine stolze Zahl von treuen Stammkundinnen treibt Wegscheider und Jeglic nach wie vor an. Insbesondere das vielfältige

Sortiment und die persönliche Beratung werden weit über die Grenzen der Bezirksstadt hinaus geschätzt. Und wie feiert man bei „New Place Fashion“ das

Jubiläum am besten? Natürlich mit schöner Mode und tollen Angeboten! Aktuell sind Braun- und Beertöne sowie Beige und Grau voll im Trend.



STREET FOOD MARKET AUSTRIA PRÄSENTIERT

Special Edition

STREET FOOD & WINE FESTIVAL

18.-20. SEPTEMBER

STADTPARK SPITTAL/DRAU

DIE NIACHTN
LIVE AM 18.09.

**EINTRITT
FREI**

**KINDER
ENTERTAINMENT**

**LIVE
MUSIC**

**MEHR ALS
100 SPEISEN**

Bewährte Marken, neue Modelle, starke Zukunft: Autohaus Dörfler startet neu durch

Nach mehr als vier Jahren Pause sind sie endlich wieder zurück: Das Autohaus Dörfler vertreibt ab sofort wieder seine gewohnten Marken Fiat, Fiat Professional und Jeep sowie Alfa Romeo. Gleichzeitig bleibt auch Mitsubishi weiterhin ein fester Bestandteil des Markenportfolios. Damit bietet der Familienbetrieb seinen Kundinnen und Kunden künftig eine noch größere Auswahl und startet mit einem starken Markenangebot in die kommenden Jahre. „Wir freuen uns sehr, unseren Kundinnen und Kunden diese Marken wieder direkt bei uns anbieten zu können. Sie haben unser Autohaus über viele Jahre begleitet und passen hervorragend zu uns und unserer Region, freut sich das Team des Autohauses



Dörfler. Die neuesten Modelle sind bereits ab sofort bei uns verfügbar und können vor Ort besichtigt und Probe gefahren werden. Und das ist erst der Anfang: In den kommenden Jahren dürfen sich Kundinnen und Kunden auf eine attraktive und vielseitige neue Produktpalette freuen - vom praktischen Alltagsbegleiter über Nutzfahrzeuge bis hin zu modernen SUV's und charakterstarken Modellen. Auch im Bereich der Elekt-

romobilität ist das Autohaus Dörfler bestens aufgestellt. Das aktuelle Angebot umfasst moderne Elektrofahrzeuge, die sowohl qualitativ als auch preislich überzeugen und Elektromobilität für unterschiedliche Anforderungen und Budgets attraktiv machen.

Mit den Marken wächst auch das Team
Mit der Erweiterung des Markenangebots stellt sich das Autohaus Dörfler auch

personell für die Zukunft auf. Aktuell werden neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowohl für die Werkstatt als auch für den Verkauf gesucht. Gesucht werden Menschen, die Freude an Autos haben, gerne im Team arbeiten und Teil eines regional verwurzelten Familienbetriebs werden möchten. Interessierte sind herzlich eingeladen, sich beim Autohaus Dörfler zu melden und das Team kennenzulernen. Fiat, Fiat Professional, Jeep, Alfa Romeo und Mitsubishi - ein starkes Markenangebot, zahlreiche neue Modelle und viel vor für die kommenden Jahre. Das Team des Autohauses Dörfler freut sich darauf, gemeinsam mit seinen Kundinnen und Kunden in eine spannende Zukunft zu starten.

DER NEUE FIAT 500 HYBRID

Aus Italien - mit Amore

JETZT AB €15.990,-*

BEI FINANZIERUNG & EINTAUSCH

FIAT

*Stand: Juli 2026. Verbrauch kombiniert: 5,2 l/100km. CO₂-Emission kombiniert: 117 g/km. Kaufpreis gültig bei Kaufvertrag bis 30.09.2026, sowie Zulassung bis 8 Monate ab Kaufvertragsdatum. Verbrauchs- und Emissionswerte wurden gemäß der WLTP ermittelt und sind nur als Richtwerte zu verstehen. Berechnungsbeispiel: Restwertleasingangebot für Verbraucher gemäß §1 KSchG für: FIAT 500 Hybrid Pop 302.014.000. Kaufpreis 15.990 €; Eigenleistung 3.000 €; Laufzeit 48 Monate; Sollzinssatz fix 3,99%; monatliches Leasingentgelt 109 €; Gesamtleasingbetrag 12.990 €; Effektivzinssatz 4,74%; Kilometerleistung 10000 km pro Jahr; Restwert 9.500 €; einmalige Bearbeitungsgebühr 240 €; einmalige Rechtsgeschäftsgebühr 71,64 €; Gesamtbetrag 15.044 €; Kaufpreis beinhaltet modellabhängige Boni der FCA Austria GmbH; 410 € Modellbonus; 1.350 € Eintauschbonus; 1.750 € Finanzierungsbonus (bei Finanzierung über die Stellantis Bank); 500 € Versicherungsbonus (bei Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets, bestehend aus Kfz-Haftpflicht-, Kasko- und Insassenunfallversicherung, über die GARANTA Versicherungs-AG Österreich). Mindestvertragsdauer 36 Monate. Neuwagenangebot von Stellantis Bank SA Niederlassung Österreich gültig bis 30.09.2026. Weitere Details bei Ihrem Fiat-Partner. Keine Barablässe möglich. Alle Beträge verstehen sich inkl. USt. Preisänderungen und Irrtümer vorbehalten. Symbolfoto. Satzfehler vorbehalten.

STELLANTIS
FINANCIAL SERVICES

NEUER JEEP AVENGER

ALS ELEKTRO, 4xe, E-HYBRID ODER BENZINER

JETZT AB €21.900,-*

BEI FINANZIERUNG

Jeep

THERE'S ONLY ONE

*€ 21.900 Aktionspreis gültig für Jeep, Avenger Benzin MY27 1,2 e-DCT6 Benzin 100PS man. Longitude. Der Kaufpreis beinhaltet 1.905 € Modellbonus, 2.660 € Finanzierungsbonus (bei Finanzierung über Stellantis Bank SA), 435 € Versicherungsbonus (bei Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets, bestehend aus Kfz-Haftpflicht-, Kasko- und Insassenunfallversicherung, über die GARANTA Versicherungs-AG Österreich). Keine Barablässe möglich. Alle Beträge verstehen sich inkl. USt. Preisänderungen und Irrtümer vorbehalten. Symbolfoto. Satzfehler vorbehalten. Neuwagenangebot von Stellantis Bank SA Niederlassung Österreich gültig bis 30.09.2026. Weitere Details bei Ihrem Jeep-Partner. Jeep, ist eine eingetragene Marke der FCA US LLC. Verbrauch (kombiniert): 5,6 - 5,8 l/100 km, CO₂-Emission: 127-130 g/km. Verbrauchs- und Emissionswerte wurden gemäß der WLTP ermittelt und dienen der Vergleichbarkeit zwischen Fahrzeugen.

Neues Gesundheitszentrum in Spittal nimmt Gestalt an

Das künftige Primärversorgungszentrum im Porcia Center soll mit einem multiprofessionellen Team für ein umfassendes Gesundheitsangebot für Spittal und Oberkärnten sorgen

Aus einer Baustelle soll schon in wenigen Monaten ein zentraler neuer Anlaufpunkt für die Gesundheitsversorgung in Oberkärnten werden: In Spittal startet nun der Innenausbau des künftigen Primärversorgungszentrums (PVZ) im Porcia Center. Im Frühjahr 2027 soll die neue Einrichtung, die von der Diakonie de La Tour betrieben wird, ihre Türen öffnen. Bei einer Bau-Visite überzeugten sich vor wenigen Tagen Vertreterinnen und Vertreter aus dem Gesundheitsbereich, der Politik und der Region vom Fortschritt des Projekts.

„Wer heute hier durch die Baustelle geht, kann bereits gut erkennen, was hier entsteht: ein modernes Gesundheitszentrum, das viele unterschiedliche Kompetenzen unter einem Dach zusammenführt“, sagt Gesundheitslandesrätin Beate Prettner. „Für die Menschen in Spittal und im gesamten Raum Oberkärnten entsteht damit ein zusätzliches, wohnortnahes und gut erreichbares Angebot – ein Ort, an dem unterschiedliche Gesundheitsberufe eng zusammenarbeiten und die Menschen möglichst viele Leistungen gebündelt vorfinden.“

Zwei Millionen werden investiert

Auf insgesamt rund 500 Quadratmetern entstehen Ordinations-, Therapie- und Behandlungsräume, ein Wartebereich sowie ein Labor. Rund zwei Millionen Euro werden investiert, wobei der Kärntner Gesundheitsfonds (KGF) mit einer Anschubfinan-



zierung über 180.000 Euro unterstützt. Zusätzlich wurden EU-Fördermittel über das AWS in Höhe von rund 750.000 Euro zugesagt. Der laufende Betrieb wird gemeinsam von Sozialversicherung, Land Kärnten und KGF getragen. Ein wesentlicher Vorteil des neuen PVZ sind die umfangreichen und verlässlichen Öffnungszeiten: Von Montag bis Freitag wird es von 7.00 bis 19.00 Uhr, zusätzlich am Samstag von 7.00 bis 12.00 Uhr, geöffnet haben.

Das PVZ Spittal wird von einem multiprofessionellen Team getragen, flexible Arbeitszeitmodelle sollen das PVZ als attraktiven Arbeitgeber positionieren. Die Personalsuche läuft parallel zum Bau auf Hochtouren. Im Kernteam sind drei Vollzeitstellen in der Allgemeinmedizin, drei DGKP-Stellen (Pflege) sowie drei für die Ordinationsassistenten vorgesehen. Ergänzt wird das Angebot durch Ergotherapie mit 30 Wochenstunden, Logopädie (30 Stunden), Diätologie (20), Klinische Psychologie bzw. Psychotherapie (20) sowie Sozialarbeit (70).

Astrid Körner, Rektorin der Diakonie de La Tour, erklärt: „Gesundheit braucht Vielfalt. Im neuen PVZ bringen wir unterschiedliche Gesundheitsberufe unter einem Dach zusammen und arbeiten gleichzeitig in Kooperation mit den bestehenden Angeboten in der Region. So entsteht eine gut vernetzte, multiprofessionelle Versorgung für die Menschen in Spittal und der Region.“

Im Rahmen der Sozialarbeit wird auch das innovative „Social Prescribing“ angeboten, das über die Gesundheit Österreich GmbH gefördert wird. „Es handelt sich um ein innovatives, ganzheitliches Gesundheitskonzept: Neben der medizinischen Behandlung werden gezielt soziale Angebote wie Bewegungsgruppen, Beratungsangebote oder Freizeitaktivitäten in der Region vermittelt. Das stärkt nicht nur die Gesundheit, sondern auch Lebensqualität, Teilhabe und Gemeinschaft. Besonders bei psychosozialen Belastungen zeigt sich: Gesundheit entsteht dort, wo medizinische und soziale Unterstützung

zusammenwirken“, betont Körner.

„Der Ausbau der Primärversorgung ist auch für die ÖGK ein zentraler Schwerpunkt. Als wesentliche Finanzierungspartnerin leisten wir unseren Beitrag dazu, dass auch neue, zukunftsorientierte Versorgungsstrukturen wie diese entstehen. Mit dem PVZ Spittal investieren wir gemeinsam in eine nachhaltige Stärkung der Gesundheitsversorgung in Oberkärnten“, unterstreicht ÖGK-Landesstellenleiter Gerald Raunig. Auch Bürgermeister Gerhard Köfer sieht im neuen PVZ einen wichtigen Gewinn für die Stadt und die gesamte Region: „Hier entsteht ein modernes Gesundheitsangebot, das zentral erreichbar ist und die bestehenden Strukturen sinnvoll ergänzt. Besonders freut mich, dass damit die medizinische Versorgung für die Menschen in unserer Stadt und darüber hinaus weiter gestärkt wird.“

Das PVZ Spittal ist Teil des weiteren Ausbaus der Primärversorgung in Kärnten. Bis 2030 sollen landesweit insgesamt 15 Gesundheitszentren etabliert werden, im Bezirk Spittal sind zwei weitere PVZ fix vorgesehen.



ABENDGYMNASIUM VILLACH

BRG für Berufstätige | St. Martin-Strasse 7 | A-9500 Villach | villach.abendgymnasium.at | Telefon: +43-4242-56305



**Dein Abend.
Deine Chance.**

**Flexibel, gemeinsam
und kostenlos
zu deiner Matura!**

Studiendauer: 8 Semester (modularer Aufbau)

Anrechenbarkeit von Oberstufenjahren AHS/BHS möglich

(ideal für „Schulabbrecher:innen“)

Voraussetzungen: 17. Lj. und positiv abgeschlossene 8. Schulstufe

Keine Kosten! Schüler:innenbeihilfe möglich

Unterricht: Montag bis Freitag 18:15 bis 21:30 Uhr

NEU: Deutschförderkurse für Studierende mit anderen Erstsprachen

Einschreibung: Montag 14.9.2026, 18:15 Uhr

Beratung und Einstufung von Neueinsteiger:innen:

Montag 14.9., 19:00 Uhr und Dienstag 15.9., 18:15 Uhr



80 Jahre Bienenzuchtverein Obervellach

Zu diesem Anlass lud der Obmann Martin Granig zu einem kleinen Fest bei einem Bienenstand in Gratschach ein. Viele Imker haben die Einladung wahrgenommen und sind gerne gekommen. Der Obmann brachte einen kurzen Rückblick über die Geschichte des Vereins und verlieh seiner Freude darüber Ausdruck, dass immer mehr Menschen sich für Bienen interessieren.

Zur Zeit gibt es 23 aktive Imker und Imkerinnen und sechs unterstützende Mitglieder in Obervellach. Der älteste Imker ist Franz Oberrainer sen. mit 90 Jahren und das jüngste



Mitglied ist Martin Granig jun. mit 12 Jahren - beide sind Imker mit Begeisterung. Auch Bürgermeister Arnold Klammer kam kurz vorbei und hob die Wich-

tigkeit der Bienen hervor. Anlässlich des besonderen Jubiläums schaffte der Verein für seine Mitglieder neue Gilets an, die vom Verein und von der Ge-

meinde gesponsert wurden.

Für das leibliche Wohl wurde bestens gesorgt, es wurde gegrillt und mit Kaffee und Kuchen fand das Fest seinen Ausklang. Es gab reichlich Zeit für einen Gedankenaustausch, für Gespräche und zum „Fachsimpeln“. Und alle waren der Meinung, dass die Imkerei ein sehr schönes Hobby ist, aber auch sehr arbeitsintensiv und zeitaufwendig.



1 Husqvarna Freischneider
E-tech 232/R mit Stern und Sägeblatt
1 Husqvarna 357 XP Motorsäge
Tel. 0664 / 2114000

Ein Festtag für die Freiwillige Feuerwehr und die Gemeinde Stockenboi

Am Sonntag, den 30. August, fand die feierliche Segnung des neu angeschafften, hochmodernen Einsatzfahrzeuges TLFA 3000 durch Superintendentin Mag.a Andrea Mattioli und Pfarrer Mag. Karol Spinda statt.

Landesfeuerwehrkommandant Ing. Rudolf Robin, Abschnittskommandant Michael Krainer und hunderte Feuerwehrkameraden aus Nah und Fern gratulierten der FF Stockenboi zu diesem modernen Fahrzeug, das für alle Herausforderungen der Zukunft bestens gerüstet ist.

LAbg. Manuel Müller, in Vertretung des LH Daniel Feller, wie auch Bgm. Hans Jörg Kerschbaumer



Feierliche Übergabe des neuen TLFA 3000.



Bgm. Hans Jörg Kerschbaumer und Sponsor Heinz Walder.



Superintendentin Mag.a Andrea Mattioli und Pfarrer Mag. Karol Spinda.



Elfriede Mazzarella-Kerschbaumer, Gabi Kuttin und Bettina Sima.



Offizielle Schlüsselübergabe an die FF Stockenboi.

und der gesamte Gemeindevorstand bedankten sich für den stetigen, unermüdlichen Einsatz der Feuerwehr. Auf die Feuerwehr ist in jeder Situation Verlass. Neben einer Förderung des Landesfeuerwehrverbandes in Höhe von 168.000 Euro und einer Unterstützung durch den

Natural-Selbsthilfeverein mit 20.000 Euro, war eine Spende die Sensation des Festes: Der ehemalige Stockenboier Heinz Walder unterstützte die Anschaffung mit einer mehr als großzügigen Spende in der Höhe von 250.000 Euro und zeigte damit seine Verbundenheit mit der alten Heimat.



Die Sängerrunde sorgte für den musikalischen Rahmen.



Labg. Bürgermeister Manuel Müller.



Der Obmann vom Naturele Selbsthilfeverein, Mag. Granitzer.



Der neue **Epiq**. Der neue **Peaq**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Freitag, 2. Oktober, von 10:00 bis 17:00 Uhr

Symbolfotos. Stand: 08/2026.
Stromverbrauch: 13,7–20,3 kWh/100 km. CO₂-Emission: 0 g/km.

Autohaus Sellner
Ihr Škoda Partner in Oberkärnten

Freßnitz Nr. 1
9811 Lendorf
Telefon +43 4762 2852
www.sellner.at

Fr. 11. September 19:00
Lesung in MÖRTSCHACH
Kultbox

Sa. 12. September 19:00
Lesung in MALLNITZ
BIOS Nationalpark Zentrum

Fr. 18. September 10:00
Lesung in Winklern
Nationalparkmittelschule

Sa. 19. September 19:00
Lesung in RANGERSDORF
Kulturhaus

Sa. 26. September 19:00
Preisverleihung in LURNFELD mit Veia Kaiser
Veranstaltungszentrum, Möllbrücke
Literaturpreis des Landes Kärnten
für Kurzgeschichten,
Mölltaler SchreibAdern



**MÖLLTALER
GESCHICHTEN
FESTIVAL 2026**

GRENZENLOS



Ein Projekt von ProMÖLLTAL und den 12 Mölltaler Gemeinden

moelltaler-geschichten-festival.at

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

Bundesministerium
Wohnen, Kunst, Kultur,
Medien und Sport

LAND KÄRNTEN
Kunst und Kultur

Raiffeisenbank
Gröden-Glockner
Weissensee

Nationalpark
Hohe Tauern

A bissl fürs Hirn und a bissl fürs Herz - reloaded

Was ist eigentlich aus der mittlerweile erwachsenen Pippi Langstrumpf geworden? Kann man Hamlet auch in 4 Minuten erzählen? Und warum wünscht man manchmal, es sei Viertel vor 7?

Anna Knott ist nicht nur diesen und anderen Fragen auf den Grund gegangen, sondern präsentiert ein abwechslungsreiches Programm voller mitreißendem Witz, berühren-

dem Charme und ans Herz gehenden Melodien. Charmant, pfiffig und virtuos dargeboten. Begleitet wird sie dabei schwung- und gefühlvoll von der Pianistin Janita-Madeleine Wiesbacher. Ein Abend zum NACHDENKEN, MITDENKEN und auch einfach mal zum NICHTDENKEN - Eben a bissl was fürs Hirn und a bissl was fürs Herz - am Donnerstag, dem 1. Oktober, um 19.30 Uhr im Ortenburgerkeller im Schloss Porcia in Spittal. Reservierungen im Kartenbüro Porcia und telefonisch unter 04762/42020. Foto: Willie Helminger



1 Gegengewicht 800 kg
1 Palette Gabel Euroaufnahme
Tel. 0664 / 2114000

Oberkärntner
NACHRICHTEN

Ein Stapel voller Freude

Jahresabo nur 78,-

Abo-Hotline: 04762 4060
SMS: 0650 4060005
www.okn.at



Ich bestelle hiermit die Wochenzeitung „Oberkärntner Nachrichten“ zum Jahrespreis von **78,-**

Name
Anschrift
PLZ/Ort
E-Mail
Telefon
Datum
Unterschrift

Ausfüllen, ausschneiden und senden an: Oberkärntner Nachrichten, 9800 Spittal/Dr.10. Oktoberstr. 22
Kündungsfrist: 3 Monate (schriftlich)

Egger & Somos GmbH

St.-Sigmund-Str. 5
office@egger-somos.at
9800 Spittal/Drau, Tel. 04762/37000
www.egger-somos.at

Das Fenster, das mehr kann. Jetzt ohne Aufpreis.

Mehr Licht. Leicht zu reinigen.
Mehr Einbruchschutz - dank der innovativen
I-tec Secure Sicherheitsverriegelung im
Premiumfenster KF 510.

Auskünfte erhalten Sie bei
Egger & Somos GmbH



Jetzt zum
Aktionspreis
bis 31.10.

Alles spricht für

Internorm
Fenster – Türen

Aktionsdetails bei Ihrem **Internorm-Partner** und unter internorm.at

Fenster - Sonnenschutz - Haustüren - Garagentore



Terrassendach - Lamellendach - Pergola - Markisen - Faltelemente

KRAFT AUS DER NATUR



NEU
im Kühlregal!



**35 G PROTEIN
PRO PACKUNG**

für Training, Regeneration
und einen aktiven Alltag.

OHNE SÜSSSTOFFE

kein künstlicher
Schnickschnack.

OHNE ZUCKERZUSATZ

keine leeren Kalorien,
kein unnötiger Ballast.

LAKTOSEFREI

leicht verdaulich
– volle Leistung
ohne Kompromisse.



milk-fit.at